A

الأمم المتحدة

الجمعيـة العامـة

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Introduction)
23 April 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الثانية والاربعون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩*

مقدمة

المحتويات

الصفحة

مقدمة ٢

* ستصدر الميزانية البرنامجية كاملة كما توافق عليها الجمعية العامة في : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والاربعون ، الملحق رقم ٦ (A/42/6/Rev.1) .

٤٨٤٤ح 87-09869

Digitized by UNOG Library

مقدمة

ألف - ميزانية برنامجية مقترحة انتقالية

١ - أعدت هذه الميزانية البرنامجية الثامنة المقترحة للأمم المتحدة لفترة السنتين خلال فترة اتسمت بوجود أخطار تهدد سلامة المنظمة من الناحية المالية وشهدت اعادة تقييم لدورها وأنشطتها . وعند تقديم هذه الميزانية الى هيئات الاستعراض ، في منتصف عام ١٩٨٧ ، كانت الحالة المالية لاتزال مزعزعة وكانت الاصلاحات الرامية الى زيادة كفاءة المنظمة وقوتها قد بدأت لتوها تأخذ سبيلها الى التنفيذ . واحتراما للانظمة والقواعد ، بما في ذلك الموعد النهائي لتقديم الميزانية البرنامجية المقترحة الى لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، تعين اصدار التعليمات الى المكاتب والادارات قبل أن تتم الجمعية العامة نظرها في تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى لاستعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة . ومن ثم لزم أن تضع هذه التعليمات تلك الاعتبارات في الحسبان . وقد طُلب الى مديري البرامج بصورة رئيسية استخدام الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ بوصفها أساسا ومقياسا بالنسبة للانشطة المقبلة والموارد المطلوبة . وقد استخدمت الخطة المتوسطة الاجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩[(١)] لتقرير محتوى الميزانية البرنامجية ، وطُلب الى المكاتب والادارات اعداد العناصر البرنامجية في حدود هيكل البرامج الفرعية لهذه الخطة المتوسطة الاجل ، على أن تضع في اعتبارها في الوقت نفسه البرامج التي ستلزم في التسعينات . وفيما يتعلق بتنفيذ التدابير المنشورة في قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ بشأن استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة ، ستلزم فترة من الوقت لترجمة هذه التدابير الى تعديلات برنامجية وميزانية محددة . ومن ذلك بوجه خاص ، أن نتائج الدراسة المتعلقة بهيكل أداء الجهاز الحكومي الدولي في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي التي عهد بها الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي لن تكون متاحة قبل الدورة الثالثة والاربعين للجمعية العامة ، في عام ١٩٨٨ .

---

(١) "الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦" (A/37/6 و Corr.1) و "الملحق رقم ٦ ألف" (A/37/6/Add.1) ، و "المرجع نفسه ، الملحق رقم ٦ باء" (A/37/6/Add.2) .

Digitized by UNOG Library

٢ - وفي ظل هذه الظروف ، فان ما يقترحه الامين العام هو في جوهره ميزانية برنامجية انتقالية . وهناك ستة ملامح رئيسية لهذه الميزانية البرنامجية المقترحة يلزم تاكيدها :

(أ) تقوم هذه الميزانية البرنامجية المقترحة على أساس الهياكل التنظيمية للامانة العامة وتعكس الصورة التي كانت عليها تلك الهياكل في نهاية عام ١٩٨٦ . وتصديا للازمة المالية وتمشيا مع القرار ٢١٣/٤١ نصا وروحا ، هناك عدة تغييرات تنظيمية شرع فيها الامين العام أو خطط لها أثناء الجزء الاول من عام ١٩٨٧ . ولا تظهر هذه التغييرات في الميزانية البرنامجية المقترحة ، لانه لم يتسن في معظم الحالات تعيين آثارها بدقة من ناحية البرامج والموارد في وقت يسمح بادراجها في الكراسات . ومن شأن الاقتصاد على بيان بعض الجوانب من بعض المقررات التنظيمية التي اتخذها الامين العام أن يفسد في هذه المرحلة ترابط الميزانية البرنامجية المقترحة . وستدمج تدريجيا نتائج التغييرات الهيكلية في الامانة العامة في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ وفقا لما هو مذكور أدناه في الفقرة ٣ ؛

(ب) تعكس هذه الميزانية البرنامجية المقترحة انعدام التغيير تقريبا في عدد الوظائف ورتبها وتوزيعها داخل الامانة العامة . وفي كل باب يوجز الانشطة المقترحة وما يتصل بها من موارد ، تظهر جميع الوظائف الحالية ، حتى الشاغرة منها . ولم تقدم مقترحات لالغاء أي وظائف أو انشائها أو رفع رتبها . ومع ذلك فان تكلفة هذه الوظائف قائمة على افتراض أن عددها الاجمالي سيخفض بصورة كبيرة في نهاية عام ١٩٨٩ . وبناء على ذلك ، طبقت في حساب تكلفة هذه الوظائف معدلات للدوران - أو معدلات للشواغر - تبلغ ١٢,٥ في المائة للفئة الفنية وما فوقها وما يجاوز ٧,٥ في المائة لفئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها . وقد أعلنت الجمعية العامة ما يلي :

"تعتبر النسبة المئوية المشار اليها في التوصية ١٥ (ينبغي تخفيض العدد الكلي للوظائف المدرجة في الميزانية العادية بنسبة ١٥ في المائة في غضون ثلاث سنوات ؛ وينبغي تخفيض عدد الوظائف المدرجة في الميزانية العادية من رتبة وكيل الامين العام ورتبة الامين العام المساعد بنسبة ٢٥ في المائة في غضون ثلاث سنوات أو أقل ، مع اجراء تخفيض مماثل في الوظائف من هاتين الرتبتين الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية) ، التي تم التوصل اليها بطريقة عملية ، كاهداف لدى صياغة خطط الامين العام التي سيقدمها الى الجمعية العامة لتنفيذ تلك التوصية ؛ وبالاضافة الى ذلك يرجى من الامين العام أن ينفذ هذه التوصية بمرونة ..." .

Digitized by UNOG Library

أما المقررات التي سيتخذها الامين العام بشأن موقع الوظائف التي ستلغى داخل هيكل الأمانة العامة ، فستدمج تدريجيا في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ . ولن يحقق التخفيض بأكمله قبل نهاية فترة السنتين ؛

(ج) وهناك ملمح رئيسي ثالث للميزانية البرنامجية المقترحة هو استمرارية محتواها البرنامجي . وقد أدمج عدد من التغييرات المنهجية وفقا لما هو مذكور أدناه في الفرع باء من هذه المقدمة . بيد أن الميزانية البرنامجية المقترحة الانتقالية تمثل بوجه عام حصرا كاملا للأنشطة التي عُهد الى الامين العام بالاضطلاع بها في اطار الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ . وهذه الانشطة هي الى حد بعيد جدا استمرار لتلك التي يجري تنفيذها في سياق الميزانية البرنامجية المعتمدة للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ . ونظرا الى الظروف التي أحاطت باعداد هذه الميزانية البرنامجية المقترحة ، حسبما ذكر أعلاه ، فان اتباع هذا النهج كان أمرا لا مفر منه . وهو أيضا نهج يتمشى مع ما طلبته الجمعية العامة في القرار ٢١٣/٤١ من أن ينفذ تخفيض حجم الأمانة العامة ، مع تفادي جملة أمور من بينها حدوث أثر سلبي على البرامج . بيد أن من الواضح أن نتائج مختلف التدابير والدراسات والاستعراضات التي قررتها الجمعية العامة في القرار نفسه ستؤثر ، بل وينبغي أن تؤثر في مرحلة ما على طبيعة برامج الأمم المتحدة ومحتواها وعددها وطرق تنفيذها . وبعض هذه التغييرات ، التي يرجح أن يكون لها تأثير ايجابي على درجة ملاءمة وفعالية الانشطة المتضمنة في البرامج والبرامج الفرعية والعناصر البرنامجية ، سيكون قد حدث قبل أن تعكس الميزانية البرنامجية المقبلة للفترة ١٩٩٠-١٩٩١ التوجّهات الواردة في مخطط تلك الميزانية وفي الخطة المتوسطة الأجل للجزء الأول من العقد التالي ؛

(د) رابعا ، تختلف هذه الميزانية البرنامجية المقترحة اختلافا ملموسا عن الاقتراحات السابقة من حيث أنها تتضمن تقديرات تتعلق بأنشطة ذات طابع دائم كان ينتج عنها في الماضي طلبات اضافية سنويا لرصد الاعتمادات . وهذا التجديد الهام طلبته الجمعية العامة في القرار ٢١٣/٤١ . أما مستوى تقديرات الموارد في هذه الميزانية البرنامجية المقترحة فهو أقل مما تم رصده لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ ، رغم ادراج هذه النفقات التي جرت العادة على اضافتها بعد اعتماد التقديرات الاولية ؛

(هـ) تمشيا أيضا مع ما قررته الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١ ، تتضمن هذه الميزانية البرنامجية المقترحة تقديرات مخفضة لسفر الموظفين وخدمات الخبراء الاستشاريين . وتخفيض الموارد المخصصة للسفر يؤثر أيضا على سفر ممثلي الدول الاعضاء لحضور الدورات السنوية للجمعية العامة ؛

Digitized by UNOG Library

(و) قدم الامين العام الى الجمعية العامة ، عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية تقريرا مستقلا عن انشاء صندوق للطوارئ . وادراج ذلك الصندوق في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ ، أمر ستبت فيه الجمعية العامة عند استعراضها لتقريري لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية عن هذا الموضوع .

٣ - وفي ضوء طابع هذه الميزانية البرنامجية المقترحة الانتقالية لفترة السنتين ١٩٨٨-١٩٨٩ وخصائصها وامكانياتها المحدودة ، فان عملية النظر فيها من قبل الهيئات التشريعية وهيئات الخبراء المعنية ستختلف أيضا ، بحكم الضرورة ، عن الممارسة السابقة . وفهم الامين العام في هذا الخصوص هو على الوجه التالي :

(أ) سيكون معروضا على لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، في دورتيهما المقبلتين في نيسان/ابريل - أيار/مايو ، في جملة أمور : '١' الكراسات والتصدير والمقدمة التي توجز الخصائص الرئيسية للميزانية البرنامجية المقترحة والجداول المختصرة ؛ '٢' وبيانات استهلالية أو ورقات غرفة اجتماع مرفقة بأبواب الميزانية التي تأثرت بقرارات اتخذها بالفعل الامين العام وتقيم صلة رسمية بين التغيرات التنظيمية وهيكل الأبواب ؛ '٣' والتقرير المرحلي للامين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ ؛

(ب) وفي حين أن للكراسات هيكلا ومحتوى برنامجيين لا يعكسان تنفيذ القرار ٢١٣/٤١ ، فان لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ستبلغان ببعض الجوانب والنتائج البرنامجية للقرارات التي يتخذها بالفعل أو يزمع اتخاذها الامين العام . وستنقل هذه المعلومات عن طريق التقرير المرحلي وعن طريق البيانات الاستهلالية المشار اليها أعلاه . وستناقش لجنة البرنامج والتنسيق الجوانب البرنامجية للتقرير المرحلي وللميزانية البرنامجية المقترحة وستقدم توصيات بشأنها . وسيتضمن تقرير لجنة البرنامج والتنسيق ، في جملة أمور ، مجموعتين من التوصيات ، تنقسمان رسميا الى فرعين أو فصلين مقابلين لبندين من جدول الأعمال هما ، الميزانية البرنامجية المقترحة والتقرير المرحلي مع ايراد اسنادات ترافقية مناسبة ؛

(ج) طبقا للاجراءات المعتادة ، سيقدم الامين العام الى لجنة البرنامج والتنسيق ، بنهاية دورتها العادية ، بيانا عن الآثار في الميزانية البرنامجية

Digitized by UNOG Library

(البند ٤-٨ من الانظمة والقواعد التي تنظم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم ، فضلا عن المادة ٣-٦ من النظام المالي) وسيوضح هذا البيان الآثار المترتبة على التوصيات المقدمة من لجنة البرنامج والتنسيق بشأن الميزانية البرنامجية المقترحة ، على النحو الوارد في الكراسات . وستقوم اللجنة الاستشارية باستعراضه هو وتقرير لجنة البرنامج والتنسيق (وستقدم توصيات بشأنه) ، الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والى اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة ؛

(د) سيكون معروضا على اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة : '١' الكراسات حسبما قدمت الى لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ؛ '٢' تقريرا لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، هما والبيان المتعلق بالآثار في الميزانية البرنامجية (المرفق بتقرير لجنة البرنامج والتنسيق) وتوصيات اللجنة الاستشارية بشأن هذا البيان (مرفقة بتقريرها أو كجزء منه) ؛ '٣' بعض التقديرات المنقحة لعدد قليل من أبواب الميزانية ؛ بما في ذلك تلك الواردة في الفقرة ٢٥ ؛

(هـ) بعد اعتماد الجمعية العامة للميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ ستطبع الميزانية وتصدر في نيسان/ابريل ١٩٨٨ ؛

(و) وبعد ذلك سيقتضى الامر عرض التقديرات المنقحة على الجمعية العامة في عام ١٩٨٨ ، كي تعبر عن استمرار تنفيذ القرار ٢١٣/٤١ ، بما في ذلك التغييرات التي يمكن ادخالها على هيكل الجهاز الحكومي الدولي والآثار التي يستتبعها ذلك على هياكل الدعم في الامانة العامة .

باء - الجوانب البرنامجية البارزة

٤ - الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٨-١٩٨٩ هي الاخيرة في سبيل تنفيذ الخطة المتوسطة الاجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩[١] . وهي مصاغة في اطار أهداف واستراتيجيات الخطة المتوسطة الاجل ، بصيغتها المنقحة[٢] . كما أنها تتبع بدقة

---

(٢) المرجع نفسه ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/39/6 و Corr.1) والمرجع نفسه ، الدورة الحادية والاربعون ، الملحق رقم ٦ (A/41/6) .

Digitized by UNOG Library

هيكل البرامج والبرامج الفرعية في الخطة والاضافات اليها وتنقيحاتها ، وتأخذ في الاعتبار القرارات والمقررات ذات الصلة ، التي اتخذتها المؤتمرات الخاصة التي عقدت بعد اعتماد الخطة وتنقيحاتها واعتمدتها الهيئات الحكومية الدولية . ومن بين التغييرات القريبة العهد التقييمات المتعلقة باستراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة ، وبمؤتمر الامم المتحدة السابع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين وبرنامج عمل الامم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في افريقيا للفترة ١٩٨٦-١٩٩٠ . ومن أحدث التنقيحات للخطة اضافة البرنامج الرئيسي المتعلق بتخطيط البرامج والتنسيق ليكون الفصل ٣٠ . ومن الاضافات الاخرى الى الخطة برنامجان في اطار الفصل ٣ بشأن المسائل السياسية الخاصة ، والولايات الخاصة .

٥ - وقامت الامانة العامة ، للمرة الاولى ، بعرض الانشطة الواردة في اطار البرنامج العادي للتعاون التقني (الباب ٢٤) من الناحية البرنامجية ، بدلا من الشكل الرجعي الاثر الذي كان مستخدما من قبل .

٦ - والميزانية البرنامجية تبقي على الانشطة التي صدر بها تكليف ، على الرغم من انخفاض مستوى الموارد الناتج أولا ، عن الازمة المالية التي بدأت في عام ١٩٨٦ ، ثم عن مقرر الجمعية العامة الوارد في قرارها ٢١٣/٤١ بخفض الوظائف بنسبة ١٥ في المائة بحلول نهاية عام ١٩٨٩ مع تجنب الاثر السلبي على البرامج . وبذلك ، لم يخفض حجم النواتج بما يتناسب مع تخفيض الموارد في كل برنامج . والى حين الانتهاء من اعادة تشكيل هيكل الامانة العامة وما يتبع ذلك من اعادة اسناد المسؤوليات عن البرامج في نهاية عام ١٩٨٩ وقيام الدول الاعضاء بتحديد الاولويات في سياق الخطة المتوسطة الاجل للفترة ١٩٩٠-١٩٩٥ ، فان الامانة العامة تعتزم الابقاء على المستوى الحالي للنواتج ليكون اطارا برنامجيا لها . بيد أن نوعية بعض هذه النواتج قد تمس بسبب استمرار حالات النقص في الموارد .

٧ - وتعطى الاولوية في الميزانية البرنامجية المقترحة لموضوعين : الانتعاش الاقتصادي والتنمية في افريقيا والنهوض بالمرأة ، ويتولى المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي تنسيق استجابة المنظمة لقرار الجمعية العامة د إ-٢/١٣ بشأن برنامج عمل الامم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في افريقيا للفترة ١٩٨٦-١٩٩٠ . وتخطط بالانشطة ذات الصلة مكتب المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي واللجنة الاقتصادية لافريقيا وادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية وادارة التعاون التقني لاغراض التنمية ومؤتمر الامم المتحدة للتجارة

Digitized by UNOG Library

والتنمية واللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية وبرنامج الامم المتحدة للبيئة وادارة شؤون الاعلام .

٨ - والولاية التشريعية التي تقضي بالوفاء باحتياجات الانشطة المحددة المتصلة بالمرأة في بعض البرامج يجري تنفيذها في الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ عن طريق ادراج هذه الانشطة ، للمرة الاولى ، في برامج المستوطنات البشرية والتنمية الصناعية والطاقة والنقل والاتصالات والسياحة والتجارة الدولية والتنمية ، والعلم والتكنولوجيا ، بالاضافة الى البرامج التي وردت فيها سابقا بشكل بارز وهي التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية والسكان والاحصاءات وقضايا التنمية وسياساتها والاغذية والزراعة والبيئة والموارد الطبيعية والاعلام .

٩ - وقد وضعت الاعتمادات المدرجة تحت بند المساعدة المؤقتة للاجتماعات في المراكز الرئيسية الثلاثة للمؤتمرات في الامم المتحدة - نيويورك وجنيف وفيينا - على أساس المتوسط السنوي للاعتمادات/النفقات في السنوات الخمس الماضية . وليس من المتوخى اعتماد أي مبالغ اضافية في الميزانية تحت هذا الوجه من الانفاق ، على نقيض الممارسة المتبعة في فترات السنتين السابقة . ومن شأن مستوى الموارد المحدد في الميزانية أن يمكن المنظمة من توفير ما يكفي من خدمات المؤتمرات على أساس الافتراض بأن خطة الاجتماعات والمؤتمرات لن يطرأ عليها أي تغيير عن السنوات الخمس الماضية نتيجة لمقررات أجهزة تقرير السياسة .

١٠- ومن التغييرات البرنامجية الاخرى تضمين التقديرات الاولية للانشطة ذات الطابع الدائم التي تجدد الجمعية العامة ولاياتها سنويا . وقد وضعت التقديرات ذات الصلة لفترة السنتين باكملها على أساس برامج العمل ذات الصلة التي وافقت عليها الجمعية العامة لعام ١٩٨٧ . بيد أن الاعتمادات المدرجة في الميزانية البرنامجية المقترحة تأخذ في الاعتبار المعدل الفعلي لتنفيذ برامج العمل تلك على مدى فترات السنتين الثلاث السابقة .

١١- وفيما يتعلق بالنواتج في مجال الخدمات المشتركة ، فان المعلومات توفر بشكل أوضح . فقد وضع قدر أكبر من مؤشرات الاداء التمثيلية على أساس التقارير المقترحة عن أداء البرنامج في فترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ وعلى أساس الخبرة المكتسبة في عام ١٩٨٦ .

Digitized by UNOG Library

١٢- وقد زاد باضافة ادارة الشؤون السياسية والوصاية وانهاء الاستعمار ، عدد الابواب التي تتضمن عناصر برنامجية تحدد فيها الاولوية العليا أو الاولوية الدنيا وحيث تمثل كل فئة نحو ١٠ في المائة من الموارد المطلوبة .

١٣- وقد تم انهاء عدد من عناصر أو نواتج البرامج على أساس انه قد فات أوانها ، أو أنها ذات منفعة حدية أو عديمة الجدوى . ويرد بيان بهذه العناصر البرنامجية في المرفق التاسع لهذه المقدمة ، ويقترح اعادة توزيع بعض الوظائف في فترة السنتين المقبلة . ويرد في الجدول أدناه موجز لتحديد الاولويات وحالات الانتهاء واعادة توزيع الوظائف .

Digitized by UNOG Library

الباب في الميزانية		تحديد الأولويات	انهاء عنصر برنامجي واحد على الأقل	اعادة التوزيع بين البرامج
١	تقرير السياسة عموما	لا(أ)	لا	لا
٢ ألف (ألف)	الشؤون السياسية وشؤون مجلس الامن	نعم	لا	لا
٢ ألف (جيم)	قانون البحار	نعم	لا	لا
٢ باء	شؤون نزع السلاح	نعم	لا	لا
٣	الشؤون السياسية والوصاية وانهاء الاستعمار	نعم	لا	لا
٤	أجهزة تقرير السياسة (الاقتصادية والاجتماعية)	لا	لا	لا
٥ ألف	مكتب المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي	لا	لا	لا
٥ باء	مكتب اتصال اللجان الاقليمية	نعم	نعم	لا
٦	ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية	نعم	نعم	لا
٧	ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية	نعم	نعم	نعم
٨	مكتب خدمات الامانة العامة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية	لا	لا	لا
٩	الشركات عبر الوطنية	نعم	لا	لا
١٠	اللجنة الاقتصادية لاوروبا	نعم	نعم	نعم
١١	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	نعم	نعم	لا
١٢	اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	نعم	نعم	نعم
١٣	اللجنة الاقتصادية لافريقيا	نعم	نعم	لا
١٤	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	نعم	نعم	نعم

(أ) فيما عدا مجلس الأغذية العالمي .

Digitized by UNOG Library

الباب الميزانية		تحديد الاولويات	انهاء عنصر برنامجي واحد على الاقل	اعادة التوزيع بين البرامج
١٥	مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية	نعم	لا	نعم
١٦	مركز التجارة الدولية	نعم	لا	لا
١٧	اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية	نعم	لا	لا
١٨	برنامج الامم المتحدة للبيئة	نعم	نعم	لا
١٩	مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية	نعم	لا	لا
٢٠	الرقابة الدولية على المخدرات	نعم	لا	لا
٢١	مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين	لا	لا	نعم
٢٢	مكتب الامم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث	نعم	لا	لا
٢٣	مركز حقوق الانسان	نعم	لا	نعم
٢٤	البرنامج العادي للتعاون التقني	لا	(ب)	نعم
٢٥	محكمة العدل الدولية	لا	لا	لا
٢٦	الانشطة القانونية	نعم	نعم (ج)	لا
٢٧	الاعلام	نعم	نعم	نعم
٢٨ الف	الادارة والتنظيم ، مكتب وكيل الامين العام	لا	لا	لا
٢٨ باء	ادارة الشؤون المالية	نعم	لا	لا
٢٨ جيم	مكتب ادارة الموارد البشرية	لا	لا	نعم
٢٨ دال	ادارة الخدمات العامة	نعم	لا	نعم
٢٨ هاء	شعبة الخدمات الادارية	لا	لا	نعم

(ب) يظهر لاول مرة في شكل عرض البرنامج .

(ج) توقفت ممارسة ادراج عناصر البرنامج في اطار أجهزة تقرير السياسة في البرنامج الرئيسي "العدل والقانون الدوليان" حيث أن تلك الاجهزة تقدم تقارير عن اعمالها الى الجمعية العامة مباشرة .

Digitized by UNOG Library

الميزانية	باب	تحديد الاولويات	انهاء عنصر برنامجي واحد على الاقل	اعادة التوزيع بين البرامج
٢٨ واو	شعبة مراجعة الحسابات الداخلية	لا	لا	لا
٢٨ زاي	الادارة ، جنيف	لا	لا	لا
٢٨ حاء	مصروفات متنوعة	لا	لا	لا
٢٨ طاء	الانشطة الممولة على نحو مشترك	لا	لا	لا
٢٨ ياء	الخدمات الادارية ، فيينا	لا	لا	لا
٢٨ كاف	الخدمات المشتركة ، نيروبي	لا	لا	لا
٢٩	خدمات المؤتمرات والمكتبة	لا	لا	نعم

Digitized by UNOG Library

١٤- وتخفيض عدد الوظائف الذي يتوجب تنفيذه بنهاية الميزانية البرنامجية المقترحة سيتطلب جملة امور من بينها ابتكارات تكنولوجية تسد الفجوة في الموارد ، وذلك إذا أريد الإقلال إلى أدنى حد من الاثر السلبي على البرامج وسيواصل مجلس الابتكارات التكنولوجية البحث عن مثل هذه التحسينات .

١٥- ويتبين من تحليل النمو في التكاليف حسب القطاعات والبرامج الرئيسية حدوث زيادة بالنسبة للتوجيه التنفيذي والادارة ودعم البرنامج ، مقابل حدوث نقصان بالنسبة لاجهزة تقرير السياسة عموما وبرامج النشاط . والنقصان تحت بند أجهزة تقرير السياسة عموما يرجع بالدرجة الاولى إلى قصر المبالغ المدفوعة لتغطية تكلفة سفر ممثلي الدول الاعضاء الذين يحضرون دورات الجمعية العامة العادية على الممثلين من أقل البلدان نموا . أما النقصان تحت بند برامج الانشطة بنفس معدل النمو الحقيقي السالب تقريبا على النحو الذي تعكسه الميزانية ككل فناجم عن التخفيضات في الاعتمادات المدرجة للخبراء الاستشاريين وسفر الموظفين والتغيرات في شكل العرض ؛ وترد الآن بعض الانشطة في كل من الاونكتاد ومفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين بوصفها خدمات دعم مشتركة لا في اطار "برامج النشاط" . ونتيجة لذلك فإن قطاع الدعم المشترك يظهر نموا حقيقيا يفوق المتوسط . وبالاضافة الى ذلك فإن قطاع الدعم المشترك يشمل قدرا من النمو يعزى الى زيادة الاحتياجات فيما يتعلق بالتامين الصحي بعد الخدمة والبنود ذات الصلة التي تعكس احتياجات مشتركة ناشئة عن الانشطة في جميع أجزاء الميزانية .

١٦- وعلى غرار ما حدث في الميزانيات السابقة ، تم استثناء أنشطة محكمة العدل الدولية من تطبيق الانظمة والقواعد التي تنظم تخطيط البرامج ، والجوانب البرنامجية للميزانية ، ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم ، وفقا للفقرة الفرعية (أ) من المادة ١٠١-١ ، من هذه الانظمة والقواعد .

جيم - الجوانب المالية البارزة

١- عناصر التقديرات

١٧- تقل تقديرات الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٨-١٩٨٩ بنحو ٣٠,٥ من ملايين الدولارات أو بنسبة ١,٨ في المائة عن الاعتماد المنقح لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ وهذا المستوى المخفض من الاحتياجات الذي يمثل نقصانا نسبته ١,٥ في المائة في النمو الحقيقي يرجع بالدرجة الاولى الى الخطوات الاولية التي اتخذت لتنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ ، ويمكن دراسته على أفضل وجه من حيث العناصر الثلاثة للتقديرات على النحو الوارد بالتفصيل في المرفق الاول ، والموجز أدناه :

Digitized by UNOG Library

	بملايين دولارات الولايات المتحدة
اعتمادات ١٩٨٦-١٩٨٧ المنقحة	١ ٧١١,٨
١ - اعادة تقييم أساس الموارد	(١١٨,٤)
٢- النمو في الموارد	(٦,١)
٣- اعتماد لتغطية معدلات التضخم للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩	٩٤,٠
المجموع الفرعي	(٣٠,٥)
التقديرات الأولية لفترة السنتين ١٩٨٨-١٩٨٩	١ ٦٨١,٣

٣- أساس الموارد المعاد تقييمه

١٨- على عكس الميزانيات البرنامجية السابقة لفترات السنتين ، فإن أكثر الجوانب أهمية في مقترحات فترة السنتين القادمة ترد في اعادة تقييم أساس الموارد لا في النمو المقترح في الموارد . والعاملان الجديدان الرئيسيان اللذان يؤثران على مستوى أساس الموارد هما تسوية خصم الدوران على النحو المبين في الفقرة ٣ (ب) أعلاه وإدراج الاعتمادات التي كانت غير متكررة سابقا في أساس الموارد لتوفير موارد متكررة للأنشطة ذات الطابع الدائم . وهذان العاملان يُعبَّر عنهما بوصفهما "تعديلات خاصة" في المرفق الثاني ، الذي ترد به تفاصيل إعادة تقييم أساس الموارد حسب الأبواب وعوامل التعديل . ويمكن ايجاز عوامل التعديل هذه في الميزانية البرنامجية ككل على النحو التالي :

	بملايين دولارات الولايات المتحدة
اعتمادات ١٩٨٦-١٩٨٧ المنقحة	١ ٧١١,٨
١- البنود غير المتكررة ، ١٩٨٦-١٩٨٧	(٦٢,٤)
٢- الاثر المرجأ للنمو في ١٩٨٦-١٩٨٧	٣,٢
٣- اعادة تقدير التكاليف حسب أسعار صرف العملات في ١٩٨٧*	٣٠,٠
٤- اعادة تقدير التكاليف حسب مستويات التضخم في ١٩٨٧	(١,٤)
٥- تعديلات خاصة	(٧٧,٨)
المجموع الفرعي	١١٨,٤
أساس الموارد المعاد تقييمه	١ ٥٩٣,٤

---

* انظر الفقرة ٢٤ أدناه .

Digitized by UNOG Library

١٩- ومن شأن تعديل عوامل الدوران بنسبة مئوية قدرها سبع نقاط ونصف النقطة ليصبح معدل خصم الدوران ١٢,٥ في المائة بالنسبة للوظائف من الفئة الفنية وما فوقها ، و ٧,٥ في المائة بالنسبة للوظائف من فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة ، أن يسفر عن تسوية سلبية بنحو ٩٣ مليون دولار بمعدلات ١٩٨٧ .

٢٠- وأدرجت احتياجات اضافية بنحو ٥٩,٥ من ملايين الدولارات من أجل التعديلات المتعلقة بالانشطة الدائمة التي كانت تمول فيما سبق على أساس غير متكرر . وفيما يلي العناصر التي تتألف منها الاحتياجات الاضافية البالغة ١٩,٥ من ملايين الدولارات .

الباب	النشاط	بملايين دولارات الولايات المتحدة بمعدلات ١٩٨٧	
٣	الشؤون السياسية والوصاية وإنهاء الاستعمار		٨,٧
	الفصل العنصري	٠,٩	
	ناميبيا	٧,٢	
	كمبوتشيا	٠,٦	
٢٣	حقوق الانسان		١,١
٢٧	ادارة شؤون الإعلام		١,٤
٢٩	خدمات المؤتمرات والمكتبة		٦,٩
٣١	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥,٤	
		١,٥	١,٤
	المجموع		١٩,٥

وترد في الكراسات كل على حدة المبررات التفصيلية للمبالغ المعينة التي ينطوي عليها الامر . أما رصيد التعديلات الخاصة ، بعد مراعاة خصومات الدوران الجديدة وإدراج الانشطة الدائمة فهو مبلغ سلبي قدره ٤,٣ من ملايين الدولارات ويرجع ذلك لمجموعة متنوعة من العوامل ، يرد تفصيلها في الكراسات كل على حدة .

٢١- وأما البنود الاخرى في اعادة تقييم الاساس فتسير وفق النمط المتبع في فترات السنتين السابقة (أ) فالتخفيض البالغ ٦٣,٤ من ملايين الدولارات فيما يتعلق بالبنود غير المتكررة في فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ يعكس الاخذ بمنهجية موحدة في الميزانية ؛ (ب) والزيادة البالغة ٣,٢ من ملايين الدولارات في التسوية المتعلقة بالاثر المرجأ للنمو والموافق عليها لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ منخفضة نسبيا بسبب انخفاض مستوى النمو الموافق عليه لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ ؛ (ج) كما أن التسويات المتعلقة

Digitized by UNOG Library

بالاثر المرجأ للنمو وإعادة تقدير التكاليف حسب أسعار صرف العملات في ١٩٨٧ وحسب مستويات الاسعار تسير وفق الانماط السابقة . والمبلغ السلبي البالغ ١,٤ من ملايين الدولارات في التسوية المتعلقة بالتضخم في مستوى الاسعار من ١٩٨٦ إلى ١٩٨٧ هو الاثر الصافي للتخفيض البالغ ٢١,٦ من ملايين الدولارات في معدلات الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في عام ١٩٨٧ الذي يقابله زيادات في وجوه أخرى بمقدار ٢٣ مليون دولار . أما المبلغ المطلوب لتسويات أسعار صرف العملات في السنة الاولى من فترة السنتين فينشأ بصدد التغيرات في أسعار صرف العملات في الفترة من بداية عام ١٩٨٦ الى تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ عندما تم تحديد أسعار الصرف الجديدة المعمول بها في الميزانية في سياق تقرير الاداء الاول عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ .

٣- النمو في الموارد

٢٢- ترد في المرفق الاول التخفيضات في النمو في الموارد وقدرها ٦,١ من ملايين الدولارات . وهذه التخفيضات هي الاثر الصافي للتخفيضات المقترحة البالغة ٢٤,٧ من ملايين الدولارات في الموارد المتكررة ، والاحتياجات الاضافية البالغة ١٨,٦ من ملايين الدولارات من الموارد غير المتكررة . وتتكون الاحتياجات غير المتكررة من ١١ مليون دولار للتعديلات والتحسينات في الاماكن ، و ٤,١ من ملايين الدولارات لمختلف خدمات الدعم المشتركة ويتبقى مبلغ ٣,٦ من ملايين الدولارات يوزع على الأجزاء الاخرى من الميزانية . وفيما يتعلق بالنمو السالب في الموارد المتكررة البالغ ٢٤,٧ من ملايين الدولارات فإن أكبر عامل بمفرده في هذا الشأن هو تخفيض الاحتياجات بمبلغ ١٣,٣ من ملايين الدولارات فيما يتعلق بسداد قيمة الاصل والفائدة على السندات المستحقة التي أصدرتها الامم المتحدة وذلك بسبب حلول أجل سداد معظم هذه السندات . وهناك نمو سالب آخر في الموارد قدره ٧,٩ من ملايين الدولارات يعكس تخفيض الاحتياجات فيما يتعلق بسفر الممثلين (٢,٩ من ملايين الدولارات) وسفر الموظفين (٣ ملايين دولار) ، والخبراء الاستشاريين (مليونان من الدولارات) . والمبلغ المتبقي من النمو السالب في الموارد قدره ٣,٥ من ملايين الدولارات هو عبارة عن الاثر الصافي لمجموعة متنوعة من أوجه الزيادة والنقصان موزعة على وجوه أخرى من الإنفاق .

٢٣- وقد أجريت التخفيضات في الاعتمادات المرصودة للسفر والخبراء الاستشاريين عملا ، إلى حد كبير ، بالتوصيات ٧ و ٣٥ و ٣٨ لفريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى ، كما تقرر في قرار الجمعية العامة ٣١٣/٤١ . وعند استعراض الاحتياجات المستمرة اللازمة للخبراء الاستشاريين وسفر الموظفين ، تم توخي الحرص لدراسة أثر

Digitized by UNOG Library

التخفيضات في الموارد على البرامج . والمقترحات المتعلقة بالخبراء الاستشاريين وسفر الموظفين تمثل تخفيضات في النمو الحقيقي بنسبة ٢٤,٩ في المائة و ١٢,٨ في المائة على التوالي ، وفيما يلي موجز لتسوية الاعتمادات المتعلقة بالخبراء الاستشاريين وسفر الموظفين كما وردت في مقترحات الميزانية البرنامجية .

بملايين دولارات الولايات المتحدة

	الخبراء الاستشاريون	سفر الموظفين
اعتمادات ١٩٨٦-١٩٨٧	٨,٥	٢٥,٠
المواصلة بمعدلات ١٩٨٧ المنقحة	(٠,٥)	(١,٤)
النمو في الموارد بمعدلات ١٩٨٧	(٢,٠)	(٣,٠)
التضخم وأسعار صرف العملات	٠,٣	١,٠
مجموع الزيادة	(٢,٢)	(٣,٤)
تقديرات ١٩٨٨-١٩٨٩	٦,٣	٢١,٦

٤- الاعتماد المخصص لتسوية معدلات التضخم وأسعار العملات في ١٩٨٨ - ١٩٨٩

٢٤- وفقا للمنهجية المتبعة تم تعديل الاحتياجات من الموارد بمعدلات ١٩٨٧ بزيادتها لتصل الى المعدلات المسقطة للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ . ومع هذا ، فإن ذلك يعني ، فيما يتعلق بأسعار الصرف ، أن التقديرات تعكس الاسعار التي كان معمولا بها في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ بدون تعديل يعكس الاسعار اللاحقة المحققة أو المسقطة . وإذا ثبت أن هناك ضرورة لتعديلات من هذا القبيل فسيقترح ذلك في الدورة الثانية والاربعين للجمعية العامة على أساس الاسعار السائدة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . وفيما يخص التسويات المتعلقة بالتضخم ، فقد رفعت معدلات ١٩٨٧ للتوصل الى اسقاطات الفترة ١٩٨٨ و ١٩٨٩ ، غير أنها ستكون ، مثلها مثل أسعار الصرف ، رهن الاستعراض في ضوء الخبرة المكتسبة . ويرد في المرفق الرابع تفاصيل المعدلات المستخدمة . وقد طبقت هذه المعدلات مباشرة على التكاليف غير المتعلقة بالموظفين إلا أن المرتبات والتكاليف العامة للموظفين وضعت اسقاطاتها في ضوء ضرورة أن تكون تسويات المقر متفقة مع النطاق الذي يتراوح بين ١٠ في المائة و ٢٠ في المائة من النقاط ، زيادة على الخدمة المدنية المتخذة أساسا للمقارنة . ونتيجة لذلك ، تصبح معدلات التضخم الفعلية المطبقة على مرتبات الفئة الفنية وما فوقها أدنى من المعدلات المستخدمة بالنسبة للتكاليف غير المتعلقة بالموظفين . وعند استعراض الطلب الخاص بتخصيص مبلغ

Digitized by UNOG Library

٩٤ مليون دولار للتضخم في الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ ، يجدر ملاحظة أن ٥٢,٢ من ملايين الدولارات من هذا المبلغ ، تتعلق بالاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ، نظرا لما هو متوقع من إدماج بعض فئات تسوية مقر العمل ؛ وعلى هذا النحو ، فستقابلها بالكامل ايرادات تحت باب الايرادات ١ .

٥- التقديرات المنقحة

٣٥- من المتوقع أن تقدم الى الدورة الثانية والاربعين للجمعية العامة التقديرات المنقحة التالية التي ستشمل ، حسب الاقتضاء ، مقترحات برنامجية وادارية ومالية :

(أ) الباب ١٥ ، مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية : (لتعكس نتائج الدورة السابقة للاونكتاد) ؛

(ب) الباب ٢٨ طاء ، لجنة الخدمة المدنية الدولية : (لتعكس المقررات التي تتخذها لجنة الخدمة المدنية الدولية في اجتماعاتها المعقودة في عام ١٩٨٧) ؛

(ج) الباب ٣٢ (التشييد في اديس ابابا وبانكوك) .

دال - المنهجية

٣٦ - عرض على الجمعية العامة خلال دورتها الرابعة والثلاثين وصف تفصيلي لمنهجية اعداد الميزانية البرنامجية المقترحة التي أقرتها الجمعية فاصبحت بذلك هي المنهجية المعتمدة . ويجري منذ ذلك الحين اتباع هذه المنهجية ، مع بعض التحسينات الطفيفة في عملية اعداد الميزانية[٣] . وقد أعربت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في تقريرها عن تنسيق شؤون الادارة والميزانية بين الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية عن اعتقادها بانه بالرغم من التباين في ممارسات الميزانية فإنه ينبغي أن يتاح بسهولة تفسير واضح وموجز

---

(٣) المرجع نفسه ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/34/6/Add.1) .

Digitized by UNOG Library

للمنهجية المستخدمة في وضع التقديرات ، ربما في وثيقة الميزانية نفسها(A/39/952 ، الفقرة ١٧) . ولذا ، ولغرض تيسير فهم بعض الجوانب التقنية يورد أدناه استعراض موجز لتلك المنهجية .

٢٧ - ونقطة الانطلاق هي الاعتمادات المنقحة (أو التقديرات المنقحة المعتمدة ، بالنسبة لأبواب الايرادات) كما اعتمدتها الجمعية العامة في منتصف فترة السنتين . وهي ، في هذه الحالة بالذات ، الاعتمادات والتقديرات المنقحة التي اعتمدتها الجمعية العامة في قراريها ٢١١/٤١ ألف وباء المؤرخين في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ .

٢٨ - وتتمثل الخطوات اللاحقة في وضع أساس الميزانية . وللقيام بذلك تخصم أولا البنود غير المتكررة في فترة السنتين الجارية ، أي البنود المتعلقة بانشطة لا يتوقع استمرارها في فترة السنتين القادمة . أما الرصيد المتبقي ، وهو يمثل اعتمادات الميزانية للأنشطة المستمرة ، فتقدر التكاليف المتعلقة به بأسعار ومعدلات سنة الاساس ، أي أسعار ومعدلات سنة ١٩٨٧ في هذه الحالة . ويتم ذلك باعادة تقدير التكاليف للشطر المتعلق بسنة ١٩٨٦ من الاعتمادات المنقحة بأسعار ومعدلات سنة ١٩٨٧ . كما يتضمن جزء من عملية وضع الاساس ، تعديل عوامل الدوران (أو الخصم بسبب تأخر التوظيف) الى النسبة القياسية البالغة خمسة في المائة للوظائف الحالية في الفئة الفنية وما فوقها . وكما ذكر اعلاه في الفقرة ١٩ فإن عامل الدوران الذي تبلغ نسبته القياسية ٥ في المائة للفئة الفنية ، قد تمت الاستعاضة عنه في هذا المقترح بنسبة ١٢,٥ في المائة . وفي حالة فئة الخدمات العامة وغيرها من الفئات ، تمت الاستعاضة عن عامل الدوران الذي تبلغ نسبته القياسية صفر في المائة بنسبة ٧,٥ في المائة . وكما يتضح من مناقشة الاحتياجات من الموارد في وثيقة الميزانية باكملها ، فإن المبالغ المشار اليها محسوبة بمعدلات ١٩٨٧ المنقحة ، أي قبل اضافة اعتمادات التضخم لسنتي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ .

٢٩ - وفي هذه المرحلة تجرى إضافة البنود الجديدة غير المتكررة (أي الانشطة المتوقع القيام بها في فترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ولكنها لا تستمر بعد ذلك) وتقدر تكاليفها بمعدلات ١٩٨٧ المنقحة .

٣٠ - وتتضمن الخطوة التالية بيان النمو ، سلبيا كان ام ايجابيا ، بالنسبة للاساس . ويعبر عن النمو الحقيقي بالدولارات وبالنسب المئوية ، وكلاهما يحسب بمعدلات ١٩٨٧ .

Digitized by UNOG Library

٣١ - وتقدم تفسيرات ومبررات لكل من الاساس والنمو . وتشمل التفسيرات ، التي تقدم عادة تحت وجوه الانفاق الرئيسية ، العنصرين معا ، مع التركيز بشكل خاص على التغيرات في عدد الوظائف او رتبها وفي بعض فئات الانفاق مثل المساعدة المؤقتة والخبراء الاستشاريين والسفر ، كما اوصت بذلك اللجنة الاستشارية في تقريرها عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ ـ ١٩٧٩[٤] .

٣٢ - واسعار الصرف المستعملة في التقديرات الحالية هي نفسها التي اعتمدتها الجمعية العامة في دورتها الحادية والاربعين على اساس تقرير الاداء الاول للميزانية البرنامجية لفترة السنتين الحالية . بيد أنه يمكن استكمال هذه المعدلات ، قبيل نهاية الدورة الثانية والاربعين للجمعية العامة بحيث تعكس أحدث أسعار الصرف في قرار الاعتمادات لفترة السنتين ١٩٨٨ ـ ١٩٨٩ .

٣٣ - وإثر وضع الاساس المعاد تقييمه ونمو الموارد المقترح ، وكلاهما باسعار سنة الاساس (١٩٨٧) يضاف ، وفقا لمبدأ الميزنة الكاملة الذي اقرته الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين ، تأثير التضخم المتوقع لسنتي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ على المجموع . ويرد في المرفق الرابع لهذه المقدمة بيان معدلات التضخم المقترحة فيما يتعلق بمقار العمل الرئيسية . وسيتم استكمالها ، مع اسعار الصرف ، قبيل نهاية الدورة .

٣٤ - وقد أوردت الدلائل المتعلقة بالموارد الخارجة عن الميزانية للعلم وهي تمثل احسن التقديرات المتوفرة لتكاليف تنفيذ البرامج الممولة من هذه الموارد في حدود المبالغ المتوقع توفرها خلال فترة السنتين . وينتج عن ذلك ان البرامج والنواتج التي سيتوفر لها تمويل هي وحدها التي سيتم تنفيذها . ويرد في المرفق الثامن تلخيص لتلك الموارد الخارجة عن الميزانية ؛ وهي مقسمة ، لغرض التفريق ، الى (أ) أموال من المتوقع توفرها للدعم الفني والاداري ، وتمثل قدرة اضافية للامانة العامة لتنفيذ البرامج أو أداء الخدمات بما في ذلك دعم المشاريع التنفيذية لفائدة دول اعضاء منفردة أو مجموعات من الدول الاعضاء ، و(ب) اموال من المتوقع توفرها لتنفيذ المشاريع التنفيذية نفسها .

---

(٤) المرجع نفسه ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق رقم ٨ (A/32/8 و Add.1) الفقرة ٣٠ .

Digitized by UNOG Library

٣٥ - ويجدر ذكر جانبين آخرين هما : أولا مفهوم الخدمات المشتركة غير الموزعة على البرامج ؛ وثانيا ، عدد معين من بنود الانفاق المدرجة منفردة في الميزانية ولكنها تدار بصفة شاملة .

٣٦ - وفيما يتعلق بالخدمات المشتركة غير الموزعة على البرامج ، فإن هذه الخدمات تشمل بوجه عام فئات نفقات مصروفات التشغيل (مثل صيانة الاماكن والمعدات والمرافق) واللوازم والمقتنيات . ورغم انها مدرجة في الميزانية تحت بند خدمات الدعم ذات الصلة فمن الواضح تماما انها تتعلق في الوقت نفسه بالبرامج الفنية . وفي بعض الحالات توجد فئات انفاق محددة جيدا داخلة لميزانية تديرها البرامج . ومن أمثلة ذلك تكاليف المكالمات الهاتفية البعيدة المدى التي تبين في المقر أن من الافضل - للتحكم في النفقات - تحديد نصيب كل وحدة تنظيمية من هذه المكالمات بدلا من ادراجها تحت بند الخدمات المشتركة .

٣٧ - والاسباب الداعية لادارة فئات النفقات الاخرى ادارة شاملة أو مركزية ، هي اسباب مماثلة أي كفاءة التكاليف وفعالية التكاليف . وتشمل هذه الفئات (أ) الطباعة والتجليد الخارجيين اللذين يشرف عليهما مجلس المنشورات (أنظر الفقرة ٢٩ - ٧) ، (ب) وبرنامج استبدال معدات تجهيز النصوص الذي يديره مجلس الابتكارات التكنولوجية . ويعمل المجلسان في مستوى الامانة العامة ويعملان بوصفهما هيئتين استشاريتين للامين العام . ويقدم هذان المجلسان أيضا المساعدة الى مجلس تخطيط البرامج وميزنتها .

- - - - -

Digitized by UNOG Library